



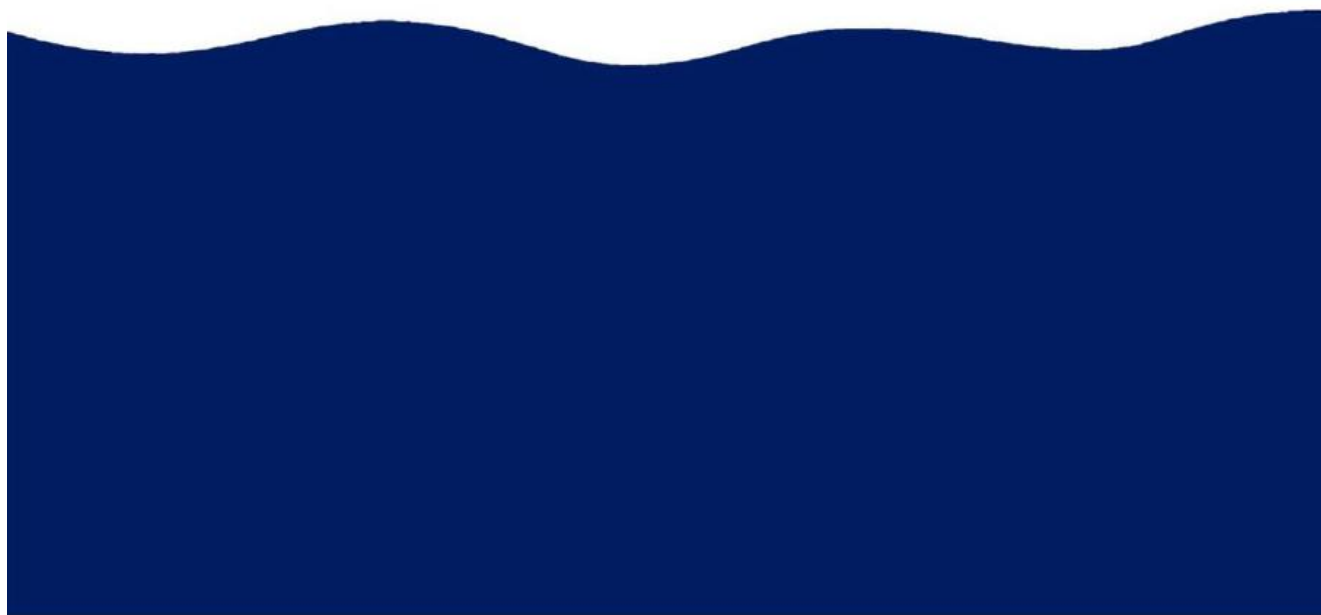
ПОСІБНИКИ ISAF
ДЛЯ
КЕРІВНИХ ПЕРЕГОНОВИХ ОСІБ
ЗАГАЛЬНІ РОЗДІЛИ
РОЗДІЛ 5

Прояви злісно неетичної поведінки

КВІТЕНЬ 2012

ПЕРЕКЛАД УКРАЇНСЬКОЮ

ВФУ 2012



Зміст	Сторінка
5.1 Вступ	5 /3
5.2 Коли має застосовуватися правило 69	5 /3
5.3 Хто підпадає під дію правила 69.1	5 /3
5.4 Типи поведінки, за яких застосування дій за правилом 69 є доречним	5 /3
5.5 Хто може подавати звернення (заяву)	5 /4
5.6 Форма звернення	5 /4
5.7 Кому має подаватися звернення	5 /4
5.8 Звернення (заяви), що їх подано до повноважних організаторів, клубів, інших організацій	5 /4
Додаток А – Приклади злісно неетичної поведінки	5 /6

5.1 Вступ

Всі керівні особи, судді, учасники змагань та інші особи, мають турбуватися про чесність і справедливість проведення змагань і право на повагу до себе і є дуже важливим, аби цих принципів було дотримано. Правило 69 запроваджено з метою застосування його у разі стикання зі змагуном, який можливо припустився злісного порушення правила, загальноновизнаних норм етики і моралі, або порядності, чи знеславив спорт своєю поведінкою.

5.2 Коли має застосовуватися правило 69

Спорт не може миритися з неетичною поведінкою та аморальними вчинками і дії за правилом 69 є могутнім чинником у боротьбі за порядність. Затуляння очей на брутальні вчинки і неетичну поведінку слугує тільки руйнуванню втіх і задоволення у тих, хто дотримує моральних норм і поводить себе у спорті належним чином, нехтування вживанням заходів проти порушників порядності призводить до того, що люди припиняють заняття спортом і подальшу участь у змаганнях.

Відповідальним обов'язком всіх офіціалістів на змаганнях є вживання заходів щодо непорядної і неетичної поведінки вчасно та у відповідній і прийнятній формі. У разі наявності сумніву, краще провести слухання за правилом 69, і встановити безпідставність заяви, ніж взагалі ухилитися від дій і не проводити ніякого слухання.

5.3 Хто підпадає під дію правила 69.1

«Змагун, учасник змагань», ним є, як довірена особа на судні за правилом 46, так і будь який інший член екіпажу.

Правило 69 не є застосовним до інших осіб (скажімо, тренерів, батьків та інших осіб, які мають відношення до регати), навіть у разі вони якось пов'язані зі змагуном, але про неприйнятну поведінку такої особи може бути скеровано рапорт-сповіщення до клубу, об'єднання класу, або НПО. Національна повноважна організація може провести своє розслідування за правилом 69.2(a).

5.3.1 Де і коли застосовується правило 69 (час і місце злісно неетичної поведінки)

Юрисдикція протестового комітету щодо правила 69 поширюється на місце проведення змагань від моменту прибуття учасника, до моменту, коли він полишить це місце.

Якщо змагун легко може бути сприйнятий таким, що пов'язаний зі змаганням, або скандал відбувається у публічному місці між учасниками змагань, або кілька змагунів разом вчиняють те, що розглядається як злісно неетична поведінка, то протестовий комітет має всі підстави, аби вживати заходів. Важливо мати відповідь на питання, чи може поведінка змагунів небезпідставно вважатися такою, що має відношення до спорту, або до конкретного спортивного заходу.

Якщо до клубу, або до керівництва спортивним заходом надійде від будь кого, хто безпосередньо не пов'язаний із цим заходом, скарга на непристойну поведінку одного, чи й більше, змагунів, то це має означати, що його, чи їхня, погана поведінка уже впливає на знеславлення спорту взагалі (і конкретного спортивного заходу зокрема).

Випадок порушення норм етики і моралі, який стався після закінчення змагань, можливо навіть поза місцем проведення змагань, все ж таки може розглядатися у світлі правила 69, якщо буде встановлено його явну причетність до змагань.

5.4 Типи поведінки, за яких застосування дій за правилом 69 є доречним

Всяка поведінка має розглядатися у певному контексті, – деякі типи поведінки мають сприйматися, як такі, із яких випливає «нульова толерантність» щодо інших людей, інші типи поведінки, (такі, як лайлива мова) мають обговорюватися і ставлення до них має залежати, як від конкретної ситуації, так і від характеру змагань.

Розгляд цих питань є повністю у компетенції протестових комітетів, однак, те що один офіціаліст сприймає, як припустиме, для інших може виглядати, як явний

прояв неприйнятної поведінки. Те саме стосується і спортсменів, адже спортсмен, який належить до однієї культури, може сприйняти висловлювання на дистанції, чи де інде, спортсмена, який належить до іншої культури, як дуже агресивний.

Приклади злісно неетичної поведінки (які безумовно не є вичерпними), наведено у Додатку А.

До всіх змагунів ставлення має бути однаковим

Будь які рішення щодо участі спортсмена у подальших змаганнях може приймати тільки НПО, або й сама ISAF.

5.5 Хто може подавати звернення (заяву)

Звернення може бути подане будь якою особою (яка не є учасником змагань). Такою особою може бути:

- перегоновий комітет, або один із його членів;
- протестовий комітет, або один із його членів;
- глядачі;
- круїзні судна, які проминають акваторію перегонів;
- місцеві мешканці;
- базовий клуб (який не є повноважним організатором); або
- організатори, або учасники інших змагань.

5.6 Форма звернення

Визначення, що саме треба вважати рапортом, чи зверненням, не існує. Зверненням-доповідною може бути письмова, або й усна, скарга. Проте, було б краще, аби звернення було подано у письмовій формі.

5.7 Кому має подаватися звернення

Якщо протестовий комітет є уже призначеним, то звернення має до нього і подаватися.

Але ж, протестовий комітет за першої можливості має залучити до справи повноважного організатора (оргкомітет), адже бажано, аби слухання проводив протестовий комітет в іншому, краще підсиленому, складі. Призначити протестові комітети, які проводили б слухання, що стосується правила 69, є справою повноважного організатора, якщо тільки не було призначено на регату Міжнародне журі.

Якщо не було призначено ніякого протестового комітету, то звернення (рапорт) має прийматися повноважним організатором, який має, відтак, призначити протестовий комітет. Після призначення протестового комітету, звернення для розгляду і прийняття по ньому ухвали має потрапляти до цього протестового комітету.

5.8 Звернення (заяви), що їх подано до повноважних організаторів, клубів, інших організацій

Якщо звернення подано повноважному організаторові, клубу, або перегоновому комітетові, то воно не обов'язково має подаватися на розгляд до протестового комітету, але наполегливо рекомендується так і чинити.

Прийнятним є також і спрямування рапорту до базового клубу, чи іншої організації (скажімо до асоціації класу, крейсерського союзу і т. ін.), аби вони вжили дисциплінарних заходів, які є у їхньому розпорядженні у межах їхньої юрисдикції.

Дії за правилом 69 не виключають застосування дисциплінарних заходів з боку клубу, чи інших організацій, і навпаки. Позате, покаральні засоби клубу (якими можуть бути припинення, чи й позбавлення членства), не можуть бути засобами, що їх застосовує протестовий комітет.

На змаганнях, що їх організовано клубом, або організацією класу, може бути доречно і корисно, аби голова протестового комітету сповістив відповідну керівну офіційну особу (наприклад, командора клубу, або відповідального члена керівного органу Асоціації класу) про те, що можна очікувати слухання щодо правила 69. Конструктивний діалог між офіціалами-керівниками перегонів і представниками клубу/організації класу, є важливим заходом щодо низки питань: представники

клубу, або організації класу, можуть надати важливі відомості, які стосуються до справи, і прояснити комітетові, якими є дисциплінарні звичаї і традиції, поширені у їхньому Класі.

Може статися і так, що протестовий комітет вирішить, що факт порушення етичних норм краще віддати на розгляд клубу або Класу, які б діяли за своїми дисциплінарними нормами. Комітетові треба мати впевненість у тому, що клуб або організація класу, вживуть дієвих заходів щодо порушника, адже у разі не буде вжито жодних заходів до закінчення змагань, після того уже не буде можливості повернутися до справи і провести її розгляд.

Майте на увазі, що обговорювати деталі і особливості випадку поза межами протестового комітету є неприйнятним. Комітет має також виявляти обережність щодо обговорень особистих і біографічних даних змагуна, оскільки це може звести (підсвідомо) до обговорення і сприймання під час слухання недоречної інформації.

Спортсмен може підпасти під дію правила 69 за випадок, який трапився після закінчення змагань, скажімо у разі публічного нечесного критиканства з його боку на адресу офіційних осіб, які організували і проводили змагання, що може призводити до знеславлення спорту. Якщо протестовий комітет на цей момент уже полишив місце змагань, то порушення такого типу має стати предметом розгляду НПО за правилом 69.1(d).

Для ознайомлення з процедурним порядком щодо правила 69 скористуйтеся з Посібника для суддів-рефері.

ДОДАТОК А:**ПРИКЛАДИ ЗЛІСНО НЕЕТИЧНОЇ ПОВЕДІНКИ**

- 1) Участь у будь якій неприпустимій протиправній діяльності (такої, як крадіжка, бійка, напади, злочинне заподіяння шкоди)
- 2) Участь у будь якій діяльності, що веде до знеславлення спорту
- 3) Задирливі дії, дискримінаційне, упереджене, ставлення та залякування
- 4) Застосування, або загроза застосування фізичної сили
- 5) Навмисне пошкодження або зловживання чужою майновою власністю (в тому числі і судном)
- 6) Навмисне невиконання слухних вказівок офіційних осіб, які проводять змагання
- 7) Неодноразові порушення правила 2
- 8) Підбурювання, намовляння інших до порушень правила 2
- 9) Навмисне порушення правил перегонів з метою отримання переваги у спортивній боротьбі
- 10) Навмисне порушення недоторканності предметів спорядження інших учасників змагань
- 11) Повторне навмисне, або й через недбалу необачність, порушення правил вимірювання
- 12) Неправдивість на слуханні
- 13) Інші форми обману, такі, як фальсифікація особистих, вимірювальних, сертифікаційних, класових документів, заявка на участь у змаганнях судна, знаючи, що воно не відповідає правилам вимірювання, ліквідація марок, аби отримати більшу вітрильну площу і т. ін.
- 14) Лайливі, або нецензурні вислови, застосовані для образи*

*Лихослов'я (в тому числі і таке, що не стосується офіційних осіб) має розцінюватися у цьому контексті. Якщо Вам стає незручно від застосованих до Вас виразів, то мають вживатися заходи проти таких виразів. Можна вважати належним для клубів, на базі яких проводяться змагання і для організаторів змагань, аби перед початком заходу ясно зазначалося, що вживання нецензурної лайки призводитиме до порушення дій щодо застосування правила 69. Якщо організатори зроблять таку заяву, то протестовий комітет повинен мати на увазі, що йому належить діяти, запроваджуючи ці попередження у життя. Як клуби, так і спортивні заходи мають запроваджувати свої власні стандарти.

Лайливі і образливі вирази, у бік офіційних осіб, які проводять змагання, мають розцінюватися як протистояння і направлятися до протестового комітету для можливого застосування дій за правилом 69.